

**ISTITUTO CULTURALE LADINO
SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN
JAN(TN)**

Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
n. 43

O G G E T T O :

**Approvazione del Bilancio di previsione
dell'Istituto per gli esercizi finanziari 2023-
2025**

Il giorno **28.12.2022** ad ore **17.00**
presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di
Fassa/Sèn Jan,
in seguito a convocazione disposta con
avviso ai consiglieri, si è riunito

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
in seduta ORDINARIA sotto la presidenza
della

PRESIDENTE LARA BATTISTI

Presenti:

**FRANCESCO
DELLANTONIO(vicepresidente)
MATTEO PLONERCARLO DELUCA
MARICA RIZ
SILVIA MURER**

Assenti giustificati:

Assiste:

LA DIRETTORE AMMINISTRATIVO
dott.ssa Marianna Defrancesco

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa
SABRINA RASOM** svolge le funzioni di
Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale
degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

**ISTITUT CULTURAL LADIN SAN
GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN(TN)**

*Verbal de deliberazion
del Consei de Aministrazion
nr. 43*

S E T R A T A :

*Aproazion del Bilanz de previjion del Istitut
per i ejercicios finanziaì 2023-2025*

*Ai 28.12.2022 da les 17.00
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa
/Sèn Jan
do convocazion manèda con avis ai
conseieres, se à binà*

*L CONSEI DE AMINISTRAZION
te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza
de la*

PRESIDENTA LARA BATTISTI

Prejenc:

*FRANCESCO
DELLANTONIO(vizepresident)
MATTEO PLONERCARLO DELUCA
MARICA RIZ
SILVIA MURER*

Mencia:

Tol pèrt

*LA DIRETORA AMINISTRATIVA dotora
Marianna Defrancesco*

*LA DIRETORA DEL ISTITUT dotora
SABRINA RASOM, fèsc da Secretèra*

*La Presidenta, zertà l numer legaldi
entervegnui, la declara orida la sescion.*

La Presidente introduce la discussione e l'esame della proposta di Bilancio di previsione dell'Istituto Culturale Ladino per gli esercizi finanziari 2023-2025, adottata dalla Dirigente con propria determinazione n. 177 di data odierna, invitando il direttore amministrativo, dott.ssa Marianna Defrancesco, che assiste, a illustrare il bilancio di previsione.

Si precisa che il documento contabile è stato predisposto in conformità alle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni e degli enti locali e dei loro organismi contenute nel decreto legislativo n. 118 del 2011, alla legge provinciale 7/1979 e ss.mm., alle direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia approvate con deliberazione n. 1831 di data 22 novembre 2019, come modificate con deliberazione della Giunta provinciale n. 2116 del 25 novembre 2022, ed alle direttive in materia di personale, in particolare la delibera della Giunta provinciale n. 239 di data 25 febbraio 2022 e che risultano soddisfatti gli equilibri previsti dalla normativa vigente.

La proposta di bilancio di previsione per l'esercizio 2023-2025 si presenta a pareggio in termini di competenza nei seguenti importi:

ESERCIZIO
2023
2024
2025

e in termini di cassa nell'importo di Euro 1.531.229,89.

La struttura del bilancio armonizzato si presenta nel seguente modo:

1. Le entrate del bilancio sono ripartite in:

- **TITOLI:** sono definiti secondo la fonte di provenienza delle entrate;
- **TIPOLOGIE:** sono definitive in base

La Presidenta aur la discusion e l'exam de la proponeta de Bilanz de previzion del Istitut Cultural Ladin per i ejercicios finanziaiei 2023-2025, touta da la Dirigenta con sia determinazion nr 177 de anché e la envia la diretora amministrativa, dotora Marianna Defrancesco, che tol pèrt a la sescion, a spieghèr l bilanz de previzion.

L vegn prezisà che l document contabol l é stat metù ju aldò de la despojizions en materia de armonisazion di sistemas contaboi e di schemes de bilanz de la region e di enc locai e de si organismes, contegnudes tel decret legislatif nr 118 del 2011, de la lege provinzièla 7/1979 e sia mudazions, de la diretives per la impostazion di bilanzes de previzion e di budget da man de la agenzie e di enc strumentèi de la Provincia aproèdes con deliberazion nr 1831 dai 22 de november 2019, desche mudèdes con deliberazion de la Jonta proviznièla nr 2116 dai 25 de november 2022, e a la diretives en materia de personèl, en particulèr la deliberazion de la Jonta provinzièla nr 239 dai 25 de firé 2022 e che vegn responet ai equilibries pervedui da la normativa en esser.

La proponeta de bilanz de previzion per l'ejercizie 2023-2025 la pareja te la competenza per chesta somes:

COMPETENZA
Euro 1.466.816,70
Euro 1.201.252,90
Euro 1.197.740,00

e per la cassa te la soma de Euro 1.531.229,89.

La struttura del bilanz armonisà la se prejeta te chesta maniera:

1. La entrèdes del bilanz vegn spartides te:

- **TITOLI:** i vegn definii da olache vegn ite la entrèdes;
- **TIPOLOGIE:** les vegn definides aldò de la

alla natura delle entrate nell'ambito di ciascuna fonte di provenienza;

- **CATEGORIE:** sono definite in base all'oggetto dell'entrata.

natura de la entrèdes tel ambit de sia provenienza;

- **CATEGORIE:** *les vegn definides aldò del oget de la entrèda*

TIT./TIPOLOGIA	DESCRIZIONE	ANNO 2023	ANNO 2024	ANNO 2025
	Utilizzo avanzo di amministrazione	€ 46.990,81		
	Fondo pluriennale vincolato per spese correnti	€ -		
	Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale	€ -		
2	Trasferimenti correnti			
2.101	Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche	€ 1.016.335,80	€ 881.752,90	€ 878.240,00
2.104	Trasferimenti correnti da Istituzioni Sociali private	€ -	€ -	€ -
	Totale Titolo 2	€ 1.016.335,80	€ 881.752,90	€ 878.240,00
3	Entrate extra tributarie			
3.100	Vendita di beni e servizi e proventi derivamenti dalla gestione dei beni	€ 28.200,00	€ 28.200,00	€ 28.200,00
3.300	Interessi attivi	€ -	€ -	€ -
3.500	Rimborsi ed altre entrate correnti	€ 7.500,00	€ 7.500,00	€ 7.500,00
	Totale Titolo 3	€ 35.700,00	€ 35.700,00	€ 35.700,00
4	Entrate in conto capitale			
4.200	Contributi agli investimenti	€ -	€ -	€ -
	Totale Titolo 4	€ -	€ -	€ -
7	Anticipazioni da Istituto tesoriere/cassiere			
7.100	Anticipazioni da Istituto tesoriere/cassiere	€ 83.990,09	€ -	€ -
	Totale Titolo 7	€ 83.990,09	€ -	€ -
9	Entrate per conto terzi e partite di giro			
9.100	Entrate per partite di giro	€ 283.500,00	€ 283.500,00	€ 283.500,00
9.200	Entrate per conto terzi e partite di giro	€ 300,00	€ 300,00	€ 300,00
	Totale Titolo 9	€ 283.800,00	€ 283.800,00	€ 283.800,00
	TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE	€ 1.466.816,70	€ 1.201.252,90	€ 1.197.740,00

2. Le spese sono ripartite in:

- **MISSIONI:** rappresentano le funzioni principali e gli obiettivi strategici perseguiti dalle amministrazioni. Sono definite in relazione al riparto di competenza, anche tenendo conto di quelle individuate per il bilancio dello Stato.
- **PROGRAMMI:** rappresentano gli aggregati omogenei di attività svolte all'interno di ciascun ente, per perseguire gli obiettivi definiti nell'ambito delle Missioni, ossia le finalità istituzionali, riconosciute all'ente stesso. La denominazione del programma riflette le principali aree di intervento della Missione di riferimento, assicurando una rappresentazione di bilancio che individua cosa viene realizzato da ciascuna amministrazione con le risorse pubbliche.
- **MACROAGGREGATI:** costituiscono un'articolazione dei programmi, secondo la natura economica della spesa. I macroaggregati si raggruppano in titoli e, ai fini della gestione, sono ripartiti in capitoli e articoli. I capitoli e gli articoli raccorderanno con il livello minimo di articolazione del piano dei conti.

2. I cosc vegn spartii te:

- **MISSIONI:** *les raprejeta la funzioms maores e i obietives strategics arjonc da la aministrations. Les vegn defenides en relazion a la spartijion de competenza, ence tegan cont de cheles pervedudes per l bilanz del Stat.*
- **PROGRAMMI:** *i raprejeta la unions de atività portèdes inant te ogne egn, per arjonjer i obietives definii tel ambit de le Missioni, o miec la finalitèdes istituzionèles, recognosciudes al ent medemo. La denominazion del program respieia la arees maores de intervent de la Missione de referiment, arseguran na raprejentazion de bilanz che disc che che vegn fat da ogne aministracion co la publica ressorses.*
- **MACROAGGREGATI:** *l è na articolazion di programes, aldò de la natura economica del cost. I macroaggregati vegn biné ensema te titoli e, ai fins de la gestion, i vegn spartii te capitoli e articoli. I capitoli e i articoli jirà a una col livel mender de articolazion del pian di conc.*

Nella tabella successiva sono riassunte le speserassunte per missioni:

Te la tabela vegn sumà i cosc biné ensema permissioni:

MISSIONE	DESCRIZIONE	ANNO 2023	ANNO 2024	ANNO 2025
1	Servizi istituzionali e generali di gestione	€ 53.278,00	€ 52.378,00	€ 52.378,00
5	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali	€ 1.028.020,11	€ 864.801,03	€ 861.288,13
20	Fondi e accantonamenti	€ 17.528,50	€ 73,87	€ 73,87
60	Anticipazioni finanziarie	€ 84.190,09	€ 200,00	€ 200,00
99	Servizi per conto terzi	€ 283.800,00	€ 283.800,00	€ 283.800,00
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA	€ 1.466.816,70	€ 1.201.252,90	€ 1.197.740,00

La Presidente espone quindi un'ampia e dettagliata relazione sui contenuti del Bilancio di previsione 2023-2025.

La Presidenta fèsc donca na relazion tel detai sui contegnui del Bilanz de previjion 2023-2025.

Tutto ciò premesso,

Dut chest dantfora;

Il Consiglio di Amministrazione

L Consei de Amministrazione

- vista la L.P. 14 settembre 1979, n. 7 in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia Autonoma di Trento e ss.mm.;
- vista la delibera della Giunta provinciale n. 1831 di data 22 novembre 2019, avente ad oggetto “*Direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia*” come modificata con deliberazione della Giunta provinciale n. 2116 del 25 novembre 2022;
- vista inoltre la delibera della Giunta provinciale n. 239 di data 25 febbraio 2022 avente ad oggetto “*Direttive in materia di personale degli Enti strumentali provinciale a decorrere dall'anno 2022*”;
- sentita la relazione della Presidente;
- esaminata attentamente la proposta di Bilancio di Previsione dell'Istituto Culturale Ladino per gli esercizi finanziari 2023-2025 e l'allegata relazione illustrativa, adottate con Determinazione del Direttore n. 177 di data odierna;
- vista la relazione del Revisore unico dei Conti di data 22.12.2022, attestante la conformità del bilancio di previsione 2023- 2025 alle direttive suddette;
- dato atto che risulta necessario provvedere all'individuazione, all'interno del bilancio di previsione, della parte riguardante la

- *vedù la L.P. dai 14 de setember 1979, nr 7 en materia de bilanz e de contabilitè generèla de la Provincia Autonoma de Trente sia mudazions;*
- *vedù la deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1831 dai 22 de november 2019, che à per argoment “Direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia” desche mudèda con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 2116 dai 25 de november 2022;*
- *vedù ence la deliberazion de la Jonta provinzièla nr 239 dai 25 de firè 2022 che à per argoment “Direttive in materia di personale degli Enti strumentali provinciali a decorrere dall'anno 2022”;*
- *sentù la relazion de la Presidenta;*
- *vedù la proponeta de Bilanz de Previjion del Istitut Cultural Ladin per i ejercicios finanziaì 2023-2025 e la relazion enjontèda, toutes con determinazion de la Diretora nr 177 de anché;*
- *vedù la relazion del Revijor unich di Conc dai 22.12.2022, che moscia che l bilanz de previjion 2023-2025 l'è aldò de la directives sora nominèdes;*
- *dat at che l é debesegn de proveder a tor fora, tel bilanz de previjion, la pèrt che vèrda la gestion comerzièla del Istitut,*

gestione commerciale dell'Istituto, onde permettere alla Provincia stessa di ripartire il contributo di funzionamento, finalizzandone una parte a finanziamento dell'attività istituzionale ed una a parziale a finanziamento dell'attività commerciale, in modo da operare sulla seconda la ritenuta d'acconto ai fini IRES;

- visto al riguardo il prospetto relativo all'individuazione delle voci del bilancio di previsione 2023-2025, esercizio finanziario 2023 che rivestono natura commerciale (servizio rilevante agli effetti I.V.A.) contenuto nella relazione illustrativa al bilancio di previsione allegata;
- riscontrata la regolarità e conformità di quanto riportato nel predetto prospetto e delle risultanze che prevedono per l'esercizio finanziario 2023 entrate di natura commerciale per Euro 35.000,00 e spese della stessa natura per Euro 57.164,88 con una perdita presunta di Euro 22.164,88;
- esaminati attentamente i documenti contabili proposti;
- vista la Legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29 e ss.mm.;
- visto lo Statuto dell'Istituto Culturale Ladino/Istitut Cultural Ladin;
- considerato che l'art. 13, 2° comma, dello statuto allegato alla citata legge provinciale n. 29/1975, come modificato dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 972/2013, dispone: "Il bilancio preventivo deve venir sottoposto all'approvazione del Consiglio di amministrazione entro il 31 dicembre dell'anno precedente a quello a cui esso si riferisce";
- visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l'articolo 2 e l'art. 21 comma 4 lettera b);

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge,

per ge permeter a la Provinzia medema de spartir l contribut de funzionament, a na moda da n meter na pèrt a finanziament de la attività istituzionèla e n'otra pèrt per finanzièr n toch de l'attività comercièla e poder ge fèr, su la seconda, la retrata del accont ai fins IRES;

- *vedù en cont de chest l prospet relatif a la individuazion de la oujes del bilanz de previjion 2023-2025, ejercizie finanzièl 2023 che à natura comercièla (servije sotmetù a S.V.E.) contegnù te la relazion al bilanz de previjion enjontèda;*
- *vedù la regolarità e conformità de chel che vegn scrit tel prospet e di ejic che perveit per l ejercizie finanzièl 2023 entrèdes de natura comercièla per Euro 35.000,00 e coscé de la medema natura per Euro 57.164,88 con na perdita stimèda de Euro 22.164,88;*
- *vedù i documenc contaboi porté dant;*
- *vedù la Lege provinzièla dai 14 de aot 1975, nr 29 e sia mudazions;*
- *vedù l Statut del Istitut Cultural Ladin;*
- *conscidrà che l art. 13, 2° coma, del statut enjontà a chesta lege provinzièla nr 29/1975, desche mudà da la deliberazion de la Jonta provinzièla nr 972/2013, l disc: "Il bilancio preventivo deve venir sottoposto all'approvazione del Consiglio di amministrazione entro il 31 dicembre dell'anno precedente a quello a cui si riferisce";*
- *vedù l regolament en materia de bilanz e organizacion aministrativa del Istitut Cultural Ladin, tout con deliberazion del Consei de Aministracion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e en particulèr l art. 2 e l art. 21 coma4 letra b)*

con stimes a una, dates te la formes de lege,

delibera

1. di approvare, nei termini espressi in premessa, il Bilancio di previsione finanziario 2023-2025 dell'Istituto Culturale Ladino, allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di dare atto che il Bilancio di previsione 2023-2025 dell'Istituto Culturale Ladino di cui al punto 1) è stato redatto in conformità alle direttive approvate dalla Giunta provinciale con delibere n. 1831 di data 22 novembre 2019, come modificata con deliberazione della Giunta provinciale n. 2116 del 25 novembre 2022 e n. 239 di data 25 febbraio 2022, come da verbale del Revisore dei conti n. 5 di data 22 dicembre 2022;
3. di dare atto che il bilancio di previsione 2023-2025 rispetta gli equilibri come richiesto dal D. Lgs. 118/2011;
4. di approvare, ai fini dell'applicazione delle disposizioni recate dal 2° comma dell'art. 28 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600, la determinazione delle quote relative all'attività commerciale dell'Istituto nei termini riportati nel prospetto contenuto nella relazione illustrativa al bilancio di previsione 2023-2025, rispettivamente di Euro 35.000,00 in entrata e di Euro 57.164,88 in uscita, con una perdita presunta d'esercizio 2023 di Euro 22.164,88;
5. di trasmettere la presente deliberazione con i documenti di cui al punto 1), nonché il bilancio finanziario gestionale che verrà approvato dal Dirigente dell'ente con proprio provvedimento, alla Giunta Provinciale di Trento per l'assunzione dei provvedimenti di competenza.

Allegati:

- Bilancio di Previsione dell'Istituto Culturale Ladino 2023-2025

deliberea

1. *de aproèr, ti termegn scric dantfora, l Bilanz de previjion finanzièl 2023-2025 del Istitut Cultural Ladin, enjontà a chesta deliberazion desche sia pèrt en dut e per dut;*
2. *de dèr at che l Bilanz de previjion 2023-2025 del Istitut Cultural Ladin aldò del pont l é stat metù ju aldò de la diretives aproèdes da la Jonta provinzièla con deliberazions nr 1831 dai 22 de november 2019, desche mudèda con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 2116 dai 25 de november 2022, desche da verbal del Revijor di conc nr 5 dai 22 de dezember 2022;*
3. *de dèr at che l bilanz de previjion 2023-2025 l rispeta i equilibries desche domanà dal D.Lgs 118/2011;*
4. *de aproèr, per l'aplicazion de la despojzions pervedudes dal 2° coma del art. 28 del D.P.R. dai 29 de setember 1973, nr 600, la determinazion de la quotes relatives a l'atività comerzièla del Istitut ti termegn scric tel prospet contegnù te la relazion al bilanz de previjion 2023-2025, tel orden de Euro 35.000,00 per l'entrèda e de Euro 57.164,88 per la sortida, con na perdita stimèda de ejercizie 2023 de Euro 22.164,88;*
5. *de ge fèr aer chesta deliberazion coi documenc scric tel pont 1), ensembla col bilanz finanzièl gestionèl che vegnarà aproà dal Dirigent del ent con sie provediment, a la Jonta Provinzièla de Trent per si provedimenc de competenza.*

Enjontà:

- Bilanz de Previjion del Istitut Cultural Ladin 2023-2025*

Adunanza chiusa ad ore 20.00
Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Adunanza fenida da les 20.00
Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA
avv./av. Lara Battisti
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

Parer POJITIF en cont de regolarità technich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 28.12.2022

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ
CONTABILE**

BILANCIO FINANZIARIO
GESTIONALE 2022-2024

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso.

Registrato l'impegno con il n. _____ al cap. _____ del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio 2022 per l'importo di € _____.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ
DI CONTS**

BILANZ FINANZIÈL GESTIONÈL
2022-2024

Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori, l é stimà aldò e imputà al capitol del document technich de compagnament al bilanz de previjion del ejercizie en cors.

Registrà l empegn col nr _____ al cap. _____ del document tenich de compagnament al bilanz de previjion del ejercizie 2022 per la soma de € _____.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA
AMINISTRATIVA

- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -
(f.to digitalmente)

Copia conforme all'originale, in cartalibera per uso amministrativo.

Copia aldò del originèl su papier zenzabol per doura amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -